

202289-2025 - Wettbewerb

Estland – Wohnungs-, Gebäude- und Fensterreinigung – Niidupargi õppekompleksi koristusteenus
OJ S 62/2025 28/03/2025
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Riigi Tugiteenuste Keskus

E-Mail: hanked@rtk.ee

Rechtsform des Erwerbers: Zentrale Regierungsbehörde

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Niidupargi õppekompleksi koristusteenus

Beschreibung: Riigihanke eesmärk on hankida koristusteenust ja väliterritooriumi korrashoidu Pärnumaa KHK õppehoonetes asukohaga Pärnu Niidupargi tn 8, 10, 12, 12/1 ja territooriumidel Niidupargi tn 8, 10, 12, 12/1, 14, 16.

Kennung des Verfahrens: 79cf3fff-4d9f-4b04-8275-895a0e4e46b6

Interne Kennung: 291870

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Zentrale Elemente des Verfahrens: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90911000 Wohnungs-, Gebäude- und Fensterreinigung

Zusätzliche Einstufung (cpv): 90610000 Straßenreinigung und Straßenkehrdienste, 90620000 Schneeräumung, 90919000 Büro-, Schul- und Büroausstattungsreinigung

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 450 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/8535365/procurement-passport>

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Hoonete koristusteenus

Beschreibung: Koristusteenus Pärnumaa KHK õppehoonetes asukohaga Niidupargi tn 8, 10, 12, 12/1, Pärnu.

Interne Kennung: 291870

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90911000 Wohnungs-, Gebäude- und Fensterreinigung

Zusätzliche Einstufung (cpv): 90919000 Büro-, Schul- und Büroausstattungsreinigung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Pärnumaa KHK õppehoonetes asukohaga Niidupargi tn 8, 10, 12, 12/1

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 22/08/2025

Enddatum der Laufzeit: 21/08/2028

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 378 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: Pakkuja on kohustatud eelnevalt tutvuma hoonetega, et täpsustada tööde maht kohapealse ülevaatuse käigus. Tutvuda saab tööpäeviti kell 09.00-15.00.

Kontaktisik: majandusjuht Eldi Toompalu, tel 555 77324, eldi.toompalu@hariduskeskus.ee

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Hankija kasutab keskkonnahoidlikke nõudeid vastavustingimustes, tehnilises kirjelduses, lepingu tingimustes.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Anwendung dieses Kriteriums: Nicht verwendet

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Anwendung dieses Kriteriums: Nicht verwendet

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung des Auswahlkriteriums: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/8535365/procurement-passport>

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/8535365/documents?group=B>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/8535365/tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Estnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 29/04/2025 10:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 29/04/2025 11:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Tulenevalt registri tehnilisest eripärist on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algsaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algsaja eeldatavana ning vastavalt hankelepingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Überprüfungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Riigi Tugiteenuste Keskus

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Riigi Tugiteenuste Keskus

TED eSender: Riigihangete register

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Välisterritooriumi korrashoid

Beschreibung: Pärnumaa KHK välisterritooriumide korrashoid asukohas Niidupargi tn 8, 10, 12, 12/1, 14, 16, Pärnu.

Interne Kennung: 291870

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90610000 Straßenreinigung und Straßenkehrdienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 90620000 Schneeräumung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Pärnu Niidupargi tn 8, Niidupargi tn 10, Niidupargi tn 12, Niidupargi tn 12/1, Niidupargi tn 14, Niidupargi tn 16 kinnistu territooriumid ning Niidupargi tn 10 kinnistuga piirneva silla ümbrus.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 22/08/2025

Enddatum der Laufzeit: 21/08/2028

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 72 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: Pakkuja on kohustatud eelnevalt tutvuma territooriumiga, et

täpsustada tööde maht kohapealse ülevaatuse käigus. Tutvuda saab tööpäeviti kell 09.00-

15.00. Kontaktisik: majandusjuht Eldi Toompalu, tel 555 77324, [eldi.toompalu@hariduskeskus.](mailto:eldi.toompalu@hariduskeskus.ee)

ee

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Hankija kasutab keskkonnahoidlikke nõudeid vastavustingimustes, tehnilises kirjelduses, lepingu tingimustes.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Anwendung dieses Kriteriums: Nicht verwendet

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Anwendung dieses Kriteriums: Nicht verwendet

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Anwendung dieses Kriteriums: Nicht verwendet

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/8535365/documents?group=B>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/8535365/tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Estnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 29/04/2025 10:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 29/04/2025 11:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Tulenevalt registri tehnilisest eripärest on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hankelepingus sätestatudle jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Überprüfungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Riigi

Tugiteenuste Keskus

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Riigi Tugiteenuste Keskus

TED eSender: Riigihangete register

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Riigi Tugiteenuste Keskus

Registrierungsnummer: 70007340

Postanschrift: Lökke tn 4

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 10122

Land: Estland

Kontaktperson: Maria Timberg

E-Mail: hanked@rtk.ee

Telefon: +372 53225360

Internetadresse: <http://www.rtk.ee>

Profil des Erwerbers: <http://www.rtk.ee>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Zentrale Beschaffungsstelle, die für andere Beschaffer bestimmte Lieferungen und/oder Dienstleistungen erwirbt

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Registrierungsnummer: 1000123

Postanschrift: Tartu mnt 85

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 10115

Land: Estland

E-Mail: vako@fin.ee

Telefon: +3726113713

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Schlichtungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Riigihangete register

Registrierungsnummer: TED64

Stadt: Tallinn

Land: Estland

E-Mail: register@riigihanked.riik.ee

Telefon: +3726113693

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 99b61911-8b1f-40a9-a54a-17c03fc3f52b - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 27/03/2025 11:36:28 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 27/03/2025 13:00:14 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Estnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 202289-2025

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 62/2025

Datum der Veröffentlichung: 28/03/2025